

**Germany-Bielefeld: Installation of traffic lights**

**OJ S 68/2023 05/04/2023**

**Contract notice**

**Works**

**Legal Basis:**

Directive 2014/24/EU

---

**Section I: Contracting authority**

**I.1. Name and addresses**

Official name: moBiel GmbH

Postal address: Otto-Brenner-Str. 242

Town: Bielefeld

NUTS code: DEA41 Bielefeld, Kreisfreie Stadt

Postal code: 33604

Country: Germany

E-mail: [corinna.rodach@stadtwerke-bielefeld.de](mailto:corinna.rodach@stadtwerke-bielefeld.de)

Telephone: +49 521/51-7619

**Internet address(es):**

Main address: [www.mobiel.de](http://www.mobiel.de)

**I.3. Communication**

The procurement documents are available for unrestricted and full direct access, free of charge, at: <https://www.subreport.de/E64324225>

Additional information can be obtained from the abovementioned address

Tenders or requests to participate must be submitted electronically via: <https://www.subreport.de/E64324225>

Tenders or requests to participate must be submitted to the abovementioned address

**I.4. Type of the contracting authority**

Other type: kommunale Verkehrsgesellschaft

**I.5. Main activity**

Other activity: Organisation und Durchführung von ÖPNV Leistungen

---

**Section II: Object**

**II.1. Scope of the procurement**

**II.1.1. Title**

Erneuerung/Neubau von sechs Lichtsignalanlagen im Rahmen des Umbaus der Hauptstraße Brackwede

**II.1.2. Main CPV code**

45316212 Installation of traffic lights

**II.1.3. Type of contract**

Works

**II.1.4. Short description**

Die moBiel GmbH beabsichtigt im Rahmen des Umbaus der Hauptstraße und der Anpassung von Stadtbahnhaltestellen durch den Umbau in drei Hochbahnsteigen eine gleichzeitige Anpassung bzw. den Neubau von 6 Lichtsignalanlagen.

#### **II.1.5. Estimated total value**

#### **II.1.6. Information about lots**

This contract is divided into lots: no

### **II.2. Description**

#### **II.2.2. Additional CPV code(s)**

45316000 Installation work of illumination and signalling systems

#### **II.2.3. Place of performance**

NUTS code: DEA41 Bielefeld, Kreisfreie Stadt

Main site or place of performance: Bielefeld

#### **II.2.4. Description of the procurement**

Das Angebot umfasst die Lieferung und Montage der sechs o.g. Lichtsignalanlagen im Rahmen der geförderten Baumaßnahme.

Ein Leerrohr- und Schachtsystem wird zum Großteil von der Straßen-/ Gleisbaufirma erstellt. Dieses muss aber in Teilen ergänzen werden.

Die Platzierung des Anlagenzubehörs erfolgt nach Angabe der Bauüberwachung.

Die jeweils gültigen Richtlinien und Vorschriften sind anzuwenden. Bei der Kalkulation ist zu berücksichtigen, dass ein komplettes, betriebsfähiges System zu liefern und zu installieren ist, auch wenn im Einzelnen nicht alle für das technische Zusammenwirken erforderlichen Teile aufgeführt und beschrieben sind.

Das Steuergerät der Lichtsignalanlagen (LSA) muss in seinem technischen Aufbau und in seinem funktionstechnischen Ablauf der von der Stadt Bielefeld genehmigten Form entsprechen.

Steuergerätetypen, die bisher nicht bei der Stadt Bielefeld zum Einsatz gekommen sind, müssen im Rahmen der Wertung der Stadt Bielefeld in Bielefeld vorgestellt und gemeinsam abgenommen werden.

#### **II.2.5. Award criteria**

Criteria below

Price

#### **II.2.6. Estimated value**

#### **II.2.7. Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system**

Duration in months: 18

This contract is subject to renewal: no

#### **II.2.10. Information about variants**

Variants will be accepted: no

#### **II.2.11. Information about options**

Options: no

#### **II.2.13. Information about European Union funds**

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:  
no

## II.2.14. Additional information

### Section III: Legal, economic, financial and technical information

---

#### III.1. Conditions for participation

##### III.1.1. Suitability to pursue the professional activity, including requirements relating to enrolment on professional or trade registers

List and brief description of conditions:

- 1)Allgemeine Unternehmensdarstellung/Firmenprofil;
- 2)Eigenerklärung zum Nichtvorliegen von Ausschlussgründen GWB;
- 3)Eigenerklärung i. S. d. § 19 Abs. 3 MiLoG;
- 4)Erklärung zur Einhaltung des 5. Sanktionspaketes

##### III.1.2. Economic and financial standing

List and brief description of selection criteria:

- 1)Angabe des Umsatzes in den letzten 3 abgeschlossenen Geschäftsjahren, soweit er Bauleistungen und andere Leistungen betrifft, die mit der zu vergebenden Leistung vergleichbar sind, unter Einschluss des Anteils bei gemeinsam mit anderen Unternehmen ausgeführten Aufträgen;

##### III.1.3. Technical and professional ability

List and brief description of selection criteria:

- 1)Die erforderlichen Arbeiten dürfen nur von für die beauftragte Tätigkeit qualifiziertem Fachpersonal durchgeführt werden. Der Nachweis über notwendige Qualifikationen wird dem Auftraggeber vor Beginn der Tätigkeiten zugesandt. Der Auftragnehmer muss mit der Angebotsabgabe die Qualifikationen der Monteur:innen mittels Eigenerklärung nachweisen;
- 2)Die Steuergeräte der Lichtsignalanlagen (LSA) müssen in ihrem technischen Aufbau und in ihrem funktionstechnischen Ablauf der von der Stadt Bielefeld genehmigten Form entsprechen. Steuergerätetypen, die bisher nicht bei der Stadt Bielefeld zum Einsatz gekommen sind, müssen im Rahmen der Wertung dem Auftraggeber in Bielefeld vorgestellt und gemeinsam abgenommen werden.

Zum Lieferumfang der Geräte gehören alle erforderlichen Zentralenanschaltbau-gruppen auf der LSA- und Verkehrsrechnerseite. Beim Verkehrsrechner handelt es sich um den Typ UniComp VRS 5000. Der Bieter hat auch den Nachweis über die geforderte Zentralenanschaltung zu erbringen, über die ein Protokoll verfasst wird.

Die Anforderungen an die Steuergeräte und an den jeweiligen Verkehrsrechneranschluss sind detailliert unter dem Titel 40 des Leistungsverzeichnisses beschrieben.

Die Stadt Bielefeld – Bereich 660.23 / Verkehrslenkung und Straßenausstattung - bietet an, vor Angebotsabgabe das Steuergerät und seine Kompatibilität mit dem Verkehrsrechner gemeinsam zu prüfen und abzunehmen.

Eine Nichterfüllung der in diesem Punkt aufgeführten Anforderungen führt zum Ausschluss.

#### III.2. Conditions related to the contract

##### III.2.2. Contract performance conditions

- 1)Die Sicherheit für die Vertragserfüllung ist in Höhe von 5 v.H. der Auftragssumme (brutto) zu leisten, und zwar durch Bürgschaft gemäß ZVB. Die Vertragserfüllungssicherheit ist spätestens drei Wochen nach Auftragserhalt zu übergeben. Kommt der AN dem nicht nach, ist

der AG berechtigt, bis zur vollen Höhe der Sicherheit einen Betrag einzubehalten. Der AN ist berechtigt, den Einbehalt durch eine Bürgschaft zu ersetzen. Die Vertragserfüllungssicherheit wird nach Abnahme zurückgegeben.

2)Der AN verpflichtet sich, während der Baumaßnahme eine Haftpflichtversicherung einschließlich Deckung der Umweltrisiken mit einer Deckungssumme von mindestens 5,0 Mio. € für Personen, Sach- und Vermögensschäden pro Schadensfall, zweifach maximiert pro Jahr, vorzuhalten.

## **Section IV: Procedure**

---

### **IV.1. Description**

#### **IV.1.1. Type of procedure**

Open procedure

#### **IV.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system**

#### **IV.1.8. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)**

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: no

### **IV.2. Administrative information**

#### **IV.2.2. Time limit for receipt of tenders or requests to participate**

Date: 11/05/2023 Local time: 11:00

#### **IV.2.3. Estimated date of dispatch of invitations to tender or to participate to selected candidates**

#### **IV.2.4. Languages in which tenders or requests to participate may be submitted**

German

#### **IV.2.6. Minimum time frame during which the tenderer must maintain the tender**

Tender must be valid until: 12/06/2023

#### **IV.2.7. Conditions for opening of tenders**

Date: 11/05/2023 Local time: 11:00

## **Section VI: Complementary information**

---

### **VI.1. Information about recurrence**

This is a recurrent procurement: no

### **VI.2. Information about electronic workflows**

Electronic ordering will be used

Electronic invoicing will be accepted

Electronic payment will be used

### **VI.3. Additional information**

### **VI.4. Procedures for review**

#### **VI.4.1. Review body**

Official name: Vergabekammer Westfalen bei der Bezirksregierung Münster

Postal address: Albrecht-Thaer-Straße 9

Town: Münster

Postal code: 48147  
Country: Germany  
Telephone: +49 251-4113514  
Fax: +49 251-4112165

**VI.4.3. Review procedure**

Precise information on deadline(s) for review procedures:

Ein Nachprüfungsantrag ist unzulässig, soweit ein Verstoß gegen Vergabebestimmungen nicht rechtzeitig gegenüber dem Auftraggeber gerügt wurde oder mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind (vgl. zur Rüge- und Antragsfrist im Einzelnen § 160 Abs. 3 GWB).

**VI.5. Date of dispatch of this notice**

31/03/2023